

Obsah	I Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné	
	NAŘÍZENÍ	
	Nařízení Komise (ES) č. 111/2007 ze dne 6. února 2007 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny	1
	Nařízení Komise (ES) č. 112/2007 ze dne 6. února 2007, kterým se stanoví, že již nejsou dosaženy určité meze týkající se vydávání dovozních licencí na produkty odvětví cukru v rámci některých celních kvót a preferenčních dohod	3
	II Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné	
	ROZHODNUTÍ	
	Komise	
	2007/83/ES:	
	★ Rozhodnutí Komise ze dne 5. února 2007, kterým se mění rozhodnutí 2006/415/ES, pokud jde o některá ochranná opatření týkající se vysoce patogenní influenzy ptáků podtypu H5N1 u drůbeže ve Spojeném království (oznámeno pod číslem K(2007) 404) (1)	4
	Tiskové opravy	
	★ Oprava jednacího řádu dozorčího výboru OLAF (Úř. věst. C 311 ze dne 19.12.2006)	7

(1) Text s významem pro EHP

I

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 111/2007

ze dne 6. února 2007

o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 3223/94 ze dne 21. prosince 1994 o prováděcích pravidlech k dovoznímu režimu pro ovoce a zeleninu ⁽¹⁾, a zejména na čl. 4 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 3223/94 v souladu s výsledky mnohostranných obchodních jednání Uruguayského kola vymezilo kritéria, na základě kterých Komise stanovuje standardní dovozní hodnoty pro dovoz ze třetích zemí týkající se produktů a období uvedených v příloze.

- (2) Při uplatňování výše uvedených kritérií je třeba stanovit standardní dovozní hodnoty ve výších uvedených v příloze tohoto nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Standardní dovozní hodnoty uvedené v článku 4 nařízení (ES) č. 3223/94 se stanoví v souladu s přílohou.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 7. února 2007.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 6. února 2007.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 337, 24.12.1994, s. 66. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 386/2005 (Úř. věst. L 62, 9.3.2005, s. 3).

PŘÍLOHA

nařízení Komise ze dne 6. února 2007 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí ⁽¹⁾	Standardní dovozní hodnota
0702 00 00	IL	221,4
	MA	59,5
	TN	157,6
	TR	139,6
	ZZ	144,5
0707 00 05	JO	163,6
	MA	58,6
	TR	165,3
	ZZ	129,2
0709 90 70	MA	45,3
	TR	132,5
	ZZ	88,9
0709 90 80	EG	26,8
	ZZ	26,8
0805 10 20	EG	50,2
	IL	59,2
	MA	49,5
	TN	41,6
	TR	72,5
	ZZ	54,6
0805 20 10	MA	85,8
	ZZ	85,8
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	68,5
	MA	77,6
	TR	59,2
	ZZ	68,4
0805 50 10	EG	56,1
	TR	50,9
	ZZ	53,5
0808 10 80	CA	102,7
	CN	84,1
	TR	90,5
	US	118,2
	ZZ	98,9
0808 20 50	AR	98,8
	CN	44,7
	US	104,9
	ZA	97,0
	ZZ	86,4

⁽¹⁾ Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiná země původu“.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 112/2007**ze dne 6. února 2007,****kterým se stanoví, že již nejsou dosaženy určité meze týkající se vydávání dovozních licencí na produkty odvětví cukru v rámci některých celních kvót a preferenčních dohod**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

950/2006 pro Indii a Zimbabwe a mající pořadové číslo 09.4337 a 09.4351 jsou ještě dostupná určitá množství cukru.

s ohledem na smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 318/2006 ze dne 20. února 2006 o společné organizaci trhů v odvětví cukru ⁽¹⁾,

(2) Za těchto okolností musí Komise uvést, že dotyčných mezí již není dosaženo,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 950/2006 ze dne 28. června 2006, kterým se pro hospodářské roky 2006/07, 2007/08 a 2008/09 stanoví prováděcí pravidla pro dovoz a rafinaci produktů v odvětví cukru v rámci některých celních kvót a preferenčních dohod ⁽²⁾, a zejména s ohledem na čl. 5 odst. 4 uvedeného nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Mezi povinných dodávek preferenčního cukru pocházejícího z Indie a Zimbabwe s pořadovým číslem 09.4337 a 09.4351 pro dodací období 2006/2007 již není dosaženo.

*Článek 2*Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Z vedení záznamů uvedených v čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 950/2006 vyplývá, že pro povinné dodávky preferenčního cukru stanovené podle článku 12 nařízení (ES) č.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 6. února 2007.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 58, 28.2.2006, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2011/2006 (Úř. věst. L 384, 29.12.2006, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 178, 1.7.2006, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2031/2006 (Úř. věst. L 414, 30.12.2006, s. 43).

II

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné)

ROZHODNUTÍ

KOMISE

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 5. února 2007,

kterým se mění rozhodnutí 2006/415/ES, pokud jde o některá ochranná opatření týkající se vysoce patogenní influenzy ptáků podtypu H5N1 u drůbeže ve Spojeném království

(oznámeno pod číslem K(2007) 404)

(Text s významem pro EHP)

(2007/83/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na směrnici Rady 89/662/EHS ze dne 11. prosince 1989 o veterinárních kontrolách v obchodu uvnitř Společenství s cílem dotvoření vnitřního trhu ⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 odst. 3 uvedené směrnice,

s ohledem na směrnici Rady 90/425/EHS ze dne 26. června 1990 o veterinárních a zootechnických kontrolách v obchodu s některými živými zvířaty a produkty uvnitř Společenství s cílem dotvoření vnitřního trhu ⁽²⁾, a zejména na čl. 10 odst. 3 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Rozhodnutí Komise 2006/415/ES ze dne 14. června 2006 o některých ochranných opatřeních týkajících se vysoce patogenní influenzy ptáků podtypu H5N1 u drůbeže ve Společenství a o zrušení rozhodnutí 2006/135/ES ⁽³⁾ stanoví některá ochranná opatření, jejichž cílem je předejít šíření influenzy ptáků do částí Společenství prostých nákazy prostřednictvím pohybu ptáků a produktů z nich vyrobených.

(2) Spojené království oznámilo ohnisko vysoce patogenní influenzy ptáků typu H5N1 u drůbeže na svém území a přijalo příslušná opatření podle rozhodnutí 2006/415/ES, včetně vymezení oblastí A a B v souladu s článkem 4 uvedeného rozhodnutí.

(3) Komise dospěla k závěru, že hranice oblastí A a B, které příslušný orgán Spojeného království vymezil, jsou v dostatečné vzdálenosti od ohniska. Oblasti A a B ve Spojeném království tedy mohou být potvrzeny a může být stanovena doba trvání této regionalizace.

(4) Je proto nezbytné odpovídajícím způsobem změnit rozhodnutí 2006/415/ES.

(5) Opatření stanovená tímto rozhodnutím budou přezkoumána na příštím zasedání Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Příloha rozhodnutí 2006/415/ES se mění v souladu se zněním přílohy tohoto rozhodnutí.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 395, 30.12.1989, s. 13. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí 2004/41/ES (Úř. věst. L 157, 30.4.2004, s. 33); opravené znění (Úř. věst. L 195, 2.6.2004, s. 12).

⁽²⁾ Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 29. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2002/33/ES (Úř. věst. L 315, 19.11.2002, s. 14).

⁽³⁾ Úř. věst. L 164, 16.6.2006, s. 51. Rozhodnutí ve znění rozhodnutí 2007/79/ES (Úř. věst. L 26, 2.2.2007, s. 5).

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

V Bruselu dne 5. února 2007.

Za Komisi
Markos KYPRIANOU
člen Komise

PŘÍLOHA

Příloha rozhodnutí 2006/415/ES se mění takto:

1. V části A se vkládají nové řádky, které znějí:

„Kód země ISO	Členský stát	Oblast A		Datum ukončení platnosti čl. 4 odst. 4 písm. b) bodu iii)
		Kód (pokud je k dispozici)	Název	
UK	SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ			12.3.2007
	Ochranné pásmo	00154	Část hrabství Suffolk vymezená kruhem o poloměru 3 kilometry se středem v bodě o souřadnici TM4009079918 (*).	
	Pásmo dozoru	00154	Část hrabství Suffolk vymezená kruhem o poloměru 10 kilometrů se středem v bodě o souřadnici TM4009079918 (*).	

(* Odkaz na souřadnice je odkazem na britský národní souřadnicový systém.“

2. V části B se vkládají nové řádky, které znějí:

„Kód země ISO	Členský stát	Oblast B		Datum ukončení platnosti čl. 4 odst. 4 písm. b) bodu iii)
		Kód (pokud je k dispozici)	Název	
UK	SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ			12.3.2007
		00154 00162	<p>Části hrabství Norfolk a Suffolk vymezené těmito hranicemi:</p> <p>Z bodu o souřadnici TM357400 (*) po cestě nižší kategorie na západ ke křižovatce ve tvaru T o souřadnici TM346400 (*). Dále vpravo na B1083 a podél B1083 na sever ke kruhovému objezdu o souřadnici TM292500 (*). Dále vlevo na A1152 a podél této silnice na západ a následně na jih ke kruhovému objezdu o souřadnici TM259493 (*).</p> <p>Dále vpravo na B1079 a podél této silnice na západ a následně na severozápad ke křižovatce o souřadnici TM214538 (*). Dále vlevo na B1078 a podél této silnice na západ ke křižovatce s A140(T) o souřadnici TM111548 (*). Dále vpravo podél A140(T) na sever ke křižovatce s A47(T) o souřadnici TG219038 (*).</p> <p>Dále vpravo a podél A47(T) na severovýchod a následně na východ ke kruhovému objezdu o souřadnici TG518084 (*).</p> <p>Dále podél A149 na jihozápad ke křižovatce o souřadnici TG521080 (*). Dále podél B1141 na jihovýchod ke křižovatce s cestou nižší kategorie o souřadnici TG525078 (*).</p> <p>Dále vlevo na cestu nižší kategorie a podél této cesty ke křižovatce ve tvaru T s jinou cestou nižší kategorie na pobřeží o souřadnici TG531079 (*) (hranice dále pokračuje přímým východním směrem k pobřeží do bodu o souřadnici TG532078 (*) a pokračuje podél pobřeží na jih do bodu o souřadnici TM357400 (*).</p>	

(* Odkaz na souřadnice je odkazem na britský národní souřadnicový systém.“

TISKOVÉ OPRAVY**Oprava jednacího řádu dozorcího výboru OLAF***(Úřední věstník Evropské unie C 311 ze dne 19. prosince 2006)*

Jednací řád dozorcího výboru OLAF se nahrazuje tímto:

**„EVROPSKÝ ÚŘAD PRO BOJ PROTI PODVODŮM (OLAF)
JEDNACÍ ŘÁD DOZORČÍHO VÝBORU OLAF****OBSAH****HLAVA I – ÚLOHA A POVINNOSTI DOZORČÍHO VÝBORU**

- Článek 1 Úloha
Článek 2 Pravomoci

HLAVA II – SLOŽENÍ A ČINNOST DOZORČÍHO VÝBORU

- Článek 3 Složení
Článek 4 Etika
Článek 5 Předsednictví
Článek 6 Schůze
Článek 7 Metody práce
Článek 8 Zpravodajové
Článek 9 Kontroly, studie a odborné poradenství
Článek 10 Hlasování
Článek 11 Zápisy
Článek 12 Sekretariát

HLAVA III – VÝKON PRAVOMOCÍ

- Článek 13 Opatření, jež je třeba přijmout na základě informací předložených generálním ředitelem
Článek 14 Zpráva o činnosti
Článek 15 Stanoviska ke jmenování generálního ředitele
Článek 16 Disciplinární řízení ohledně generálního ředitele
Článek 17 Důvěrnost a zpracování osobních údajů
Článek 18 Rozpočet

HLAVA IV – PŘECHODNÁ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- Článek 19 Revize a novelizace jednacího řádu
Článek 20 Vstup v platnost a zveřejnění jednacího řádu

DOZORČÍ VÝBOR,

s ohledem na čl. 11 odst. 6 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 ze dne 25. května 1999 o vyšetřování prováděném Evropským úřadem pro boj proti podvodům (OLAF) ⁽¹⁾,

s ohledem na čl. 11 odst. 6 nařízení Evropského parlamentu a Rady (Euratom) č. 1074/1999 ze dne 25. května 1999 o vyšetřování prováděném Evropským úřadem pro boj proti podvodům (OLAF) ⁽²⁾,

PŘIJAL TENTO JEDNACÍ ŘÁD:

HLAVA I

ÚLOHA A POVINNOSTI DOZORČÍHO VÝBORU

Článek 1

Úloha

Dozorčí výbor Evropského úřadu pro boj proti podvodům (OLAF) plní úkoly stanovené v nařízení (ES) č. 1073/1999 a nařízení (Euratom) č. 1074/1999.

Článek 2

Pravomoci

1. Při plnění svých úkolů vykonává dozorčí výbor pravomoc stanovenou v nařízení (ES) č. 1073/1999 a nařízení (Euratom) č. 1074/1999 a dalších použitelných ustanoveních.

2. Zejména k zajištění kontrol provádění vyšetřovací funkce OLAF může dozorčí výbor v součinnosti s OLAF přijmout opatření ke stanovení podrobných pravidel těchto kontrol. Těmito opatřeními budou rovněž vytvořeny mechanismy důvěrného nakládání s informacemi a dokumenty poskytnutými OLAF a dalšími záležitostmi společného zájmu.

3. Dozorčí výbor přijme patřičná rozhodnutí na základě informací, jež mu předloží generální ředitel OLAF v souladu s čl. 11 odst. 7 nařízení (ES) č. 1073/1999 a čl. 11 odst. 7 nařízení (Euratom) č. 1074/1999.

4. Dozorčí výbor vykonává své pravomoci v souladu s ustanoveními hlavy III.

HLAVA II

SLOŽENÍ A ČINNOST

Článek 3

Složení

1. Složení a způsob jmenování i funkční období členů dozorčího výboru stanoví nařízení (ES) č. 1073/1999 a nařízení (Euratom) č. 1074/1999.

2. Nemůže-li se člen dozorčího výboru zúčastnit práce výboru nebo se vzdá členství ve výboru, oznámí to předsedovi výboru, aby bylo možno přijmout odpovídající opatření.

Článek 4

Etika

1. V souladu s čl. 11 odst. 5 nařízení (ES) č. 1073/1999 a čl. 11 odst. 5 nařízení (Euratom) č. 1074/1999 členové dozorčího výboru nežádají při vykonávání svých povinností žádně vlády, orgány, instituce, úřady ani agentury o pokyny, a ani takové pokyny nepřijímají.

2. Stejně tak se v souladu s rozhodnutím o jejich jmenování nebudou podílet na řešení záležitostí, na nichž mají přímo či nepřímo osobní zájem, zejména zájem osobní či finanční, který by ovlivnil jejich nezávislost.

Se spisy jim předloženými a při rozhodování o nich musí postupovat s přísným zachováváním důvěrnosti.

3. Členové dozorčího výboru budou informovat o jakékoliv situaci, jež by mohla oslabit dodržování kterékoli ze zásad uvedených v odstavcích 1 a 2, jimiž se řídí jeho činnost, aby mohl výbor přijmout odpovídající opatření.

Článek 5

Předsednictví

1. Dozorčí výbor si ze svých členů zvolí většinou hlasů svých členů předsedu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 136, 31.5.1999, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 136, 31.5.1999, s. 8.

2. Předseda je volen na období jednoho roku a může být zvolen opětovně. Volba se uskuteční na poslední schůzi, jíž předseda odcházející předseda.

3. Není-li předseda z jakéhokoli důvodu po delší dobu schopen vykonávat své povinnosti, zpraví o své situaci členy výboru. V takovém případě je postupem stanoveným v odstavci 1 zvolen nový předseda.

4. Předseda zastupuje dozorčí výbor navenek a předsedá jeho schůzím. Předseda zajistí řádné dodržování procesních předpisů výboru. Předseda svolává schůze výboru a určí datum a místo jejich konání. Připraví program jednání těchto schůzí a zajišťuje provádění rozhodnutí výboru.

5. Je-li dočasně neschopen vykonávat své povinnosti, může požádat některého z členů výboru, aby jej zastupoval.

6. Je-li předseda nepřítomen a nebyl-li uplatněn postup podle odstavce 5, vykonává funkci předsedy nejstarší člen výboru.

7. Předseda má plnou pravomoc odesílat nebo odpovídat na korespondenci týkající se činnosti dozorčího výboru. Předseda informuje členy výboru o korespondenci, kterou obdržel nebo na niž odpověděl.

Článek 6

Schůze

1. Dozorčí výbor vykonává své pravomoci ve sboru na svých schůzích. Schází se nejméně desetkrát ročně. Výbor je usnášeníschopný pouze tehdy, je-li přítomna většina jeho členů. Schází se z podnětu předsedy nebo na žádost většiny svých členů.

2. S výjimkou případů, které předseda považuje za naléhavé, se oznámení o konání schůze rozesílají včas tak, aby je adresáti obdrželi nejméně týden před datem předmětné schůze. Oznámení obsahuje návrh pořadu jednání a dokumenty potřebné pro tuto schůzi, ledaže povaha těchto dokumentů možnost jejich přiložení vylučuje. Finalizovaný program jednání se přijímá na počátku každé schůze.

3. Kterýkoli člen může požádat předsedu aby do navrhovaného pořadu jednání zařadil určité body nebo konkrétní záležitosti, anebo k němu tyto body připojil.

4. Na žádost generálního ředitele OLAF může předseda svolat schůzi dozorčího výboru nebo zařadit na pořad jednání schůze další body. K návrhům generálního ředitele je třeba připojit potřebné dokumenty.

5. Dozorčí výbor může pozvat generálního ředitele OLAF k účasti na svých schůzích nebo činnostech spojených s prací výboru. Ostatní členové OLAF mohou být přizváni k účasti na schůzi výboru, je-li jejich přítomnost považována za nutnou. Tato pozvání jsou zaslána prostřednictvím generálního ředitele OLAF.

Generální ředitel OLAF musí být informován o bodech zařazených na pořad jednání týkajících se osob uvedených v prvním pododstavci.

6. Kterýkoli zástupce orgánů, institucí, úřadů nebo agentur Společenství, členských států nebo přidružených států může být přizván k práci dozorčího výboru týkající se určitého bodu zařazeného na pořad jednání schůze.

Článek 7

Metody práce

1. Schůze dozorčího výboru jsou neveřejné. Jednání a interní dokumenty výboru, které tvoří podklady těchto jednání, jsou důvěrné, ledaže výbor rozhodne jinak.

Dokumenty a informace předložené generálnímu řediteli OLAF podléhají ustanovením článku 287 Smlouvy o ES o ochraně důvěrnosti a článku 8 nařízení (ES) č. 1073/1999, jakož i článku 8 nařízení (Euratom) č. 1074/1999.

2. Dozorčí výbor přijme nanejvýše tři pracovní jazyky. Dokumenty a návrhy stanovisek, zprávy a rozhodnutí se vyhotovují v pracovních jazycích přijatých výborem. Je-li to potřebné, může člen výboru požádat, aby byl kterýkoli dokument přeložen do jazyka tohoto člena.

3. Stanoviska, zprávy a rozhodnutí jsou přijímány na plenárních schůzích dozorčího výboru.

4. Na základě výjimky z této zásady mohou být určitá rozhodnutí přijata v písemném řízení, pokud dozorčí výbor na některé z dřívějších schůzí schválil užití takového řízení.

V naléhavých případech může předseda konzultovat členy výboru písemnou formou.

V každém z uvedených případů zašle předseda návrh rozhodnutí členům výboru. Nevyjádří-li členové výboru námitky k návrhu rozhodnutí ve lhůtě stanovené předsedou, a sice ve lhůtě pěti pracovních dnů od obdržení návrhu, pokládá se návrh za přijatý. Jestliže do pěti dnů od obdržení návrhu rozhodnutí požádá kterýkoliv z členů, aby byl návrh prodiskutován ve výboru, písemné řízení se staví.

Článek 8

Zpravodajové

1. K přípravě na diskuse nebo řízení dozorčího výboru může výbor na návrh předsedy určit ze svých členů jednoho nebo několik zpravodajů.

2. Je-li projednávána záležitost naléhavá, může předseda určit zpravodaje z vlastní iniciativy. V takovém případě následně informuje členy výboru.

3. Zpravodaj prozkoumá svěřenou záležitost a předloží dozorčímu výboru návrh zprávy. Je-li to zapotřebí, je mu nápomocen sekretariát výboru.

Článek 9

Kontroly, studie a odborné poradenství

V rámci své pravomoci může dozorčí výbor provádět vhodné kontroly, vypracovat jakékoli studie, anebo si vyžádat potřebné odborné poradenství. Může si rovněž vyžádat pomoc úředníků nebo jiných zaměstnanců OLAF či orgánů, institucí, úřadů nebo agentur Společenství, členských států nebo přidružených států.

Článek 10

Hlasování

1. Rozhodnutí jsou přijímána většinou členů dozorčího výboru na návrh předsedy.
2. Na návrh člena výboru lze rozhodovat tajným hlasováním.

Článek 11

Zápisy

1. Zápisy se pořizují ze všech schůzí dozorčího výboru. Vyhotovují se v pracovních jazycích výboru.
2. Návrhy zápisu pořizuje sekretariát pod dohledem předsedy; návrhy jsou předkládány členům dozorčího výboru tak, aby je bylo možno schválit na příští schůzi.
3. Kterýkoli člen může v průběhu schvalování zápisu požádat o změnu zápisu. Členové mohou rovněž požádat, aby bylo do zápisu poято jakékoli písemné prohlášení nebo dokument, jež lze považovat za potřebné.
4. Jakmile je zápis přijat, podepíše jej předseda a osoba odpovídající za sekretariát, načež je zápis uložen do archivu písemností výboru. Z rozhodnutí výboru může být zápis zveřejněn.

Článek 12

Sekretariát

1. V souladu s čl. 11 odst. 6 nařízení (ES) č. 1073/1999 a čl. 11 odst. 6 nařízení (Euratom) č. 1074/1999 je dozorčímu výboru při výkonu jeho povinností nápomocen sekretariát.
2. Dozorčí výbor informuje generálního ředitele OLAF o potřebách sekretariátu ohledně vhodných zaměstnanců a zdrojů k zajištění výkonu povinností výboru a kontinuity jeho činnosti.
3. Zaměstnanci sekretariátu musí s informacemi, o nichž se dozvědí, zacházet jako s důvěrným materiálem. Touto povinností jsou zavázáni i po ukončení pracovního poměru v sekretariátu. Dozví-li se dozorčí výbor, že člen sekretariátu porušil své povinnosti ohledně důvěrnosti informací, oznámí to jeho předseda generálnímu řediteli OLAF, aby bylo možno přijmout vhodná opatření.
4. Sekretariát přispívá k efektivnímu výkonu úkolů svěřených dozorčímu výboru za účelem posilování nezávislosti OLAF.

V tomto smyslu pomáhá předsedovi s přípravami na schůze a s jejich konáním. Vypracovává návrh programu každé schůze, zápisy ze schůzí, poskytuje členům výboru informace a dokumenty týkající se všech oblastí jejich činností, pod vedením předsedy pomáhá při vypracovávání textů a pomáhá členům výboru, zejména tehdy, vykonávají-li funkci zpravodajů. Za tímto účelem se členové sekretariátu podle potřeby účastní schůzí společně se zpravodaji, aby mohli provádět uvedené činnosti.

HLAVA III

VÝKON PRAVOMOCÍ

Článek 13

Opatření, jež je třeba přijmout na základě informací předložených generálním ředitelem

1. Dozorčí výbor může po prozkoumání programu činností, který mu každoročně předkládá generální ředitel OLAF, předložit stanovisko obsahující relevantní poznámky k jakékoliv oblasti spadající do působnosti.

Prostuduje rovněž informace, které mu pravidelně zasílá generální ředitel ohledně činností OLAF, a předkládá stanoviska k těmto informacím v souladu s čl. 11 odst. 1 druhým pododstavcem nařízení (ES) č. 1073/1999 a čl. 11 odst. 1 druhým pododstavcem nařízení (Euratom) č. 1074/1999.

2. V souladu s čl. 11 odst. 7 nařízení (ES) č. 1073/1999 a čl. 11 odst. 7 nařízení (Euratom) č. 1074/1999 je dozorčí výbor pravidelně informován o šetřeních OLAF, jejich výsledcích a opatřeních přijatých v souvislosti s těmito výsledky. Výbor může tyto výsledky přiměřeně komentovat, aniž by však ovlivnil provádění probíhajícího šetření.

3. Dozorčí výbor prozkoumá důvody, proč nebylo možno dokončit šetření probíhající déle než devět měsíců a přezkoumá rovněž očekávané datum jejich ukončení.

4. Výbor přezkoumá případy, v nichž orgán, instituce, úřad nebo agentura nepostupovaly v souladu s doporučeními generálního ředitele. Současně uváží situace, v nichž bylo bráněno práci vyšetřovatelů OLAF, tato práce byla zdržována, nebo jí bylo vůbec zabráněno, a to s ohledem na přijetí vhodných opatření.

5. Případy, v nichž je požadováno, aby byly informace předány soudním orgánům členského státu, budou prozkoumány na základě informací předložených generálním ředitelem OLAF a v souladu s nařízením (ES) č. 1073/1999 a nařízením (Euratom) č. 1074/1999. Na tomto základě bude rozhodnuto o dalším postupu.

6. Dozorčí výbor může v případech, kdy je nápomocen generálnímu řediteli OLAF při výkonu jeho povinností, předkládat stanoviska o příspěvku OLAF k navrhování a vývoji metod boje proti podvodům a dalším nezákonným činnostem, které se dotýkají finančních zájmů Společenství.

Článek 14

Zpráva o činnosti

1. V souladu s čl. 11 odst. 8 nařízení (ES) č. 1073/1999 a čl. 11 odst. 8 nařízení (Euratom) č. 1074/1999 přijme dozorčí výbor každoročně alespoň jednu zprávu o své činnosti a zašle ji příslušným orgánům. Zpráva je podávána o činnostech prováděných při výkonu pravomocí výboru a obsahuje posouzení činností OLAF a provádění jeho ročního programu.

2. V průběhu prvního pololetí každého roku se sestaví zpráva za předchozí rok a jeden či více zpravodajů ji předloží výboru.

3. Zpráva může obsahovat přílohu s výčtem stanovisek předložených výborem.

Mohou k ní být přiloženy i kterékoli zprávy, jež byly výborem předloženy podle čl. 11 odst. 8 nařízení (ES) č. 1073/1999 nebo čl. 11 odst. 8 nařízení (Euratom) č. 1074/1999 Evropskému parlamentu, Radě, Komisi a Účetnímu dvoru, o výsledcích vyšetřování OLAF a o opatřeních přijatých na jejich základě.

4. Dozorčí výbor přijme potřebné kroky k zveřejnění své zprávy o činnosti v *Úředním věstníku Evropské unie* poté, co ji zašle Evropskému parlamentu, Radě a Komisi.

Článek 15

Stanoviska ke jmenování generálního ředitele

1. Po prozkoumání žádostí uchazečů o funkci generálního ředitele OLAF vydá dozorčí výbor stanovisko, v němž vysvětlí, jaká kritéria použil pro hodnocení vhodnosti kandidátů.

Obsahuje rovněž stanovisko výboru ke kandidátům podle čl. 12 odst. 2 nařízení (ES) č. 1073/1999 a čl. 12 odst. 2 nařízení (Euratom) č. 1074/1999.

2. Nebylo-li podáno příznivé stanovisko k žádnému z kandidátů, předseda informuje Komisi, že výbor hlasoval proti předloženým žádostem uchazečů.

Článek 16

Disciplinární řízení ohledně generálního ředitele

V případě konzultace v souladu s čl. 12 odst. 4 nařízení (ES) č. 1073/1999 a čl. 12 odst. 4 nařízení (Euratom) č. 1074/1999 vydá dozorčí výbor odůvodněné stanovisko.

Článek 17

Důvěrnost a zpracování osobních údajů

1. Dozorčí výbor zajistí uplatňování článku 8 nařízení (ES) č. 1073/1999 a článku 8 nařízení (Euratom) č. 1074/1999.

2. Dozorčí výbor může na vlastní popud nebo na popud generálního ředitele OLAF rozhodnout o vydání stanoviska.

Článek 18

Rozpočet

1. Dozorčí výbor vydá stanovisko k předběžnému návrhu rozpočtu předloženému generálním ředitelem OLAF a adresovanému Generálnímu ředitelství pro rozpočet.

2. Sekretariát připraví návrhy ročního rozpočtu pro účely práce dozorčího výboru, které jsou po schválení výborem zaslány generálnímu řediteli.

HLAVA IV

PŘECHODNÁ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 19

Revize a novelizace jednacího řádu

1. Tento jednací řád bude dozorčím výborem zrevidován v průběhu jednoho roku od data, kdy vstoupí v platnost.

2. Kterýkoli člen výboru může kdykoli navrhnout změny jednacího řádu a předložit je v písemné formě předsedovi. O navržených změnách se hlasuje na první schůzi po jejich předložení v souladu s hlasovacím postupem stanoveným v článku 10.

Článek 20

Vstup v platnost a zveřejnění jednacího řádu

1. Tento jednací řád vstoupí v platnost dnem následujícím po jeho přijetí dozorčím výborem. Tento jednací řád nahradí dřívější jednací řád zveřejněný v *Úředním věstníku Evropských společenství* v roce 2000 ⁽¹⁾.

2. Po přijetí jednacího řádu podnikne dozorčí výbor potřebné kroky pro jeho zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 24. srpna 2006.

Za dozorčí výbor OLAF
předsedkyně
Rosalind WRIGHT

⁽¹⁾ Úř. věst. L 41, 15.2.2000, s. 12.“